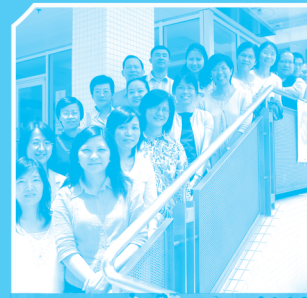




# 2007年報

香港醫院院牧事工聯會

Association of  
Hong Kong Hospital  
Christian Ministry  
Limited



## 本會宗旨

1. 以具體行動支援各地區醫院之院牧事工。
2. 推行本港醫院院牧服務之全面發展。
3. 結合地區教會與地區醫院資源，提高醫療服務之「全人醫治」質素。

## 院牧服務

是本著聖經「全人醫治」的信念，向住院病者、病者家屬、醫護員工，透過心靈關顧、情緒疏導、人際關係建立。促進治療的果效及邁向「全人醫治」的目標。

藉著院牧和義工，並教會的參與，透過探訪、聆聽、禱告、輔導、關懷、信仰分享、聖禮施行、教會跟進，使住院病者、病者家屬、醫護員工，在身心靈各方面得到幫助。

院牧服務，是表達上帝的愛與救贖，並顯明福音的行動。



# 感恩的話

**記**得曾經在《慈聲》中引述過中國著名作家阿城的一則故事，內容是說有一間北京涮羊肉的店，所賣的羊肉特別好吃。原來自從改革開放以後，公路開通了，新疆蒙古一帶的羊，大都不再用趕路送來，而是用卡車一車車的送來，因為這樣既省功夫，羊又不用因為趕路而瘦了，可以賣得更多錢。但這家店所挑的，卻是要從新疆內蒙一路趕路過來的羊。因為羊在這段趕跑的路上，消耗了脂肪，強健了肌肉。所以店子的老板說：「咱們的羊是自己走過來的，所以特別好滋味。」

回顧過去的歲月，院牧聯會也是一步一步的走過來。我們的出版，《慈聲》已經逾100期，而今年又開始了《關心》。在探病資源方面，從單張到小冊子、禮物包、MP3，如今更利用互聯網、電話，進一步把關懷延伸到醫院以外，離院之後。

提升院牧及院牧服務的質素，一直被視為院牧服務要走的第二里路。在今年，院牧專業發展的籌備小組正式成立，並且委任工作小組開始工作了。我們期望在不久將來，香港的院牧在他們的專業認可和專業提升方面都有更理想的進步。

由於醫院的牧關需要，遠遠大於院牧所能完全承擔，所以教會和教牧們的支持十分重要。因此，我們開始了「神學生醫院牧關日」，並且得到香港神學教育協會屬下所有神學院的支持，這實在是令我們感恩和興奮的事。

一路走過來，院牧聯會都是得到各事委會、各位院牧、支持的教會和教牧、弟兄姊妹以禱告、行動、金錢的支持。所以我們除了對神感恩之外，也感謝每一位。希望在下段要走的路，仍得大家的支持。

跨過08，踏入09，將會是院牧服務的銀禧年。屆時我們會有甚麼紀念活動，如今還未曾計劃，但可以肯定的，任何的活動，都會以凝聚、提升、發展為目的。但願銀禧過後，院牧服務的質和量都更加提高。



朱志偉牧師  
董事會主席



羅杰才牧師  
總幹事

# 簡史

一九八七年初，大約十位院牧及教牧同工，目睹院牧服務在香港的醫院裡，如雨後春筍般設立，有感彼此之間需要互相維繫、交流及善用資源，於是開始了每季一次的「交流分享聚會」，及後更組成「院牧聯會」的籌備計劃小組。

- 1989** 十月正式成立「香港醫院院牧事工聯會」，召開第一次會員大會，並選舉出「臨時執委會」負責推動發展，同時進行辦理「有限公司」的註冊事宜。
- 1990** 九月聘請陳一華牧師擔任本會首位總幹事。
- 1991** 本會正式註冊為有限公司，並成立第一屆董事會。同年九月辦公室由「伊利沙伯醫院院牧事委會」辦事處遷往旺角，租用了一個面積約七百呎的商業單位，繼續發展各項事工，院牧服務亦陸續推展至多間醫院。總幹事陳一華牧師因推動「院牧服務」的卓越成績而獲選為九一年度「香港十大傑出青年」。
- 1992** 六月七日舉行「第一屆全港醫院探訪義工頒獎見證盛會」，嘉許默默作出貢獻的醫院探訪義工。由於事工迅速的擴展，實在需要更大的辦公地方。同年五月購置現址九龍樂富杏林街四至六號地下為會址暨資源中心，並於十一月廿六日舉行「會址暨資源中心」啟用感恩典禮，蒙醫管局執行總監楊永強醫生、聖公會港澳區主教鄭廣傑主教及香港華人基督教聯會主席李志剛牧師蒞臨剪綵。
- 1993** 三月至八月其間舉辦首屆「臨床牧關教育課程」，聘請海外督導到港，培訓院牧同工，課程包括兩期基礎級及一期高級課程。同年七月十一日於香港中文大學崇基學院舉行本會首屆步行籌款活動。
- 1994** 舉辦「院牧服務十載情」，藉以推廣院牧事工及紀念院牧服務在本港非基督教醫院開展達十年。同年十一月十三日假香港大會堂音樂廳舉行籌款音樂會。
- 1995** 八月總幹事陳一華牧師請辭。
- 1996** 原任執行幹事的林偉廉院牧於六月從美國夏威夷完成進修回港，出任署理總幹事。同年三月十六日舉行首次聯合步行籌款活動，由步行者為指定之院牧事工籌款。
- 1997** 四月林偉廉院牧正式聘任為總幹事，其間致力開辦「臨床牧關教育」課程，培訓院牧同工。
- 1998** 九月林偉廉院牧請辭。
- 1999** 一月董事羅杰才牧師獲邀聘為本會總幹事。總幹事以「珍珠鏈子」概念為基礎，定位本會的角色與功能，並致力推動院牧事工整體發展。同年得到「世界傳道會／那打素基金」資助港幣三百萬元，作為清還本會會址貸款，使本會得以更有力推展院牧服務。
- 2000** 推展「差遣院牧」，並出版《差遣院牧獻議》作推介，安排聚會作推介及交流討論，為院牧事工踏出新里程。同年設立「香港醫院院牧事工」網頁（www.hospitalchap.org.hk），並為全港院牧室添置電腦設備，使院牧服務透過網頁推廣，並藉此聯繫整體院牧事工，促進「珍珠鏈子」的實現。
- 2001** 中華基督教會長洲堂回應「差遣院牧」，支持羅杰才牧師由二〇〇一年至二〇〇二年，在本會出任總幹事。同年三月，於中華基督教會長老堂舉行「差遣院牧啟動禮」。
- 2002** 一月十二日舉行「全人醫治研討會」，主題為「新趨勢·新機遇——教會使命與醫院關懷事工」，目的讓醫護、院牧及教牧一同反思、重整及再承擔醫院關懷的使命。同年十月因得到雅麗氏何妙齡那打素醫院基督徒團契成員響應定期奉獻支持，韋啟志先生成為首位正式差往醫院事奉的差遣院牧，差遣教會為真理浸信會，工場為沙田區醫院，差遣計劃為期三年。
- 2003** 年初設立「CPE及牧關津助計劃」，旨在鼓勵在職醫院院牧於牧關訓練上進修，幫助個人成長及提高院牧服務的水平。同年「非典型肺炎」肆虐香港，本會立即作出回應，三月份即聯同多間基督教機構、地區教會、醫護團契、地區醫院院牧室等合作，推動一連串行動支援。其中主要有：電話輔導熱線、派送二十萬口罩、一杯涼水行動、視像探訪、及舉辦「疫示有情人」、「主愛醫燃」等聚會。
- 2004** 舉辦「院牧服務廿載情」，藉以推廣院牧事工及紀念院牧服務在本港公立醫院開展達二十年。
- 2005** 十二月舉辦首屆「院牧日」，凝聚全港院牧同工，確定召命，並一同宣讀「院牧立志書」，委身醫院的服侍。
- 2006** 成立院牧專業發展「研究小組」，探討專業發展及進行問卷調查，並於年底建議成立籌備小組推展有關工作。
- 2007** 一月舉辦首屆「神學生醫院牧關日」，得到香港神學教育協會轄下十三間神學院協辦，擴闊四百多位神學生對醫院牧關的認識，並反思教會應有的使命及角色。五月出版首份以醫院病人及員工為對象的刊物「關心」，定期個半月出版，每期印二萬多份，免費派送全港醫院。



# 顧問及董事名單

## 顧問：

鄺廣傑主教    劉少康牧師    李炳光牧師    盧家駁牧師  
麥基恩醫生    何其成醫生    徐均平先生

## 董事會：（2007年度：4/2007至3/2008）

主席：朱志偉牧師  
副主席：陳一華牧師  
文書：袁麗芳院牧  
司庫：曾秀華女士  
委員：李應祥牧師  
姚鏡鴻牧師  
陳麗娥女士



## 同工名單：

總幹事：羅杰才牧師  
行政主任：郭樂生先生  
執行幹事：梁婉琴小姐（項目發展）  
行政助理：黃紫荊小姐  
事工幹事：黎美嫻小姐（義務）  
平面設計：鄭偉傑先生  
會計：余福愛小姐（由8/07開始）  
文員：梁淑儀小姐  
文員：周浩瑩小姐  
清潔員：黃湄女士  
義務同工：陳淑媛女士  
周雪桃女士  
黃碧英女士  
胡鄧潔珊女士  
方勞珮延女士



## 推廣發展——使院牧服務的理念得到更廣泛的認識和認同

### 拜訪醫院行政總監：

為促進院牧事工與醫院彼此間的聯繫，總幹事與同工拜訪多位總監，包括新界西醫院聯網行政總監盧志遠醫生、九龍中醫院聯網行政總監熊志添醫生，馮堯敬醫院及麥理浩復康院余詩思醫生、九龍醫院行政總監區結成醫生、仁濟醫院鄭柏榮醫生及香港浸信會醫院院長趙克暉醫生，受訪總監暢談有關醫療及管理的課題，專訪刊登於《慈聲》HCE專欄，讓讀者更多認識不同醫院總監的抱負與卓見。



### 協助院牧專業發展：



07年1月份主任院牧會議決定成立院牧專業發展籌備小組，安排有關籌備工作。成員包括林偉廉牧師、湯新南院牧、盧惠銓牧師、徐珍妮牧師、陸迺定牧師及梁燕雯院牧，並於4月10日召開第一次會議，委任工作小組（林偉廉牧師、盧惠銓牧師、徐珍妮牧師及郭樂生先生），草擬有關專業院牧守則及專業院牧事工兩份文件。07年工作小組經過多次會議，草擬工作已接近完成，08年交回籌備小組跟進商議。

07年1月份主任院牧會議決定成立院牧專業發展籌備小組，安排有關籌備工作。成員包括林偉廉牧師、湯新南院牧、盧惠銓牧師、徐珍妮牧師、陸迺定牧師及梁燕雯院牧，並於4月10日召開第一次會議，委任工作小組（林偉廉牧師、盧惠銓牧師、徐珍妮牧師及郭樂生先生），草擬有關專業院牧守則及專業院牧事工兩份文件。07年工作小組經過多次會議，草擬工作已接近完成，08年交回籌備小組跟進商議。



### 分享院牧主日及出席不同聚會：

總幹事應邀前往23間教會主領院牧主日，分享院牧服務的信息及異象；亦應神學院邀請在早會分享。07年葛福臨佈道會舉辦佈道事工研討會，亦應邀擔任「院牧事工」工作坊主持。此外，院牧室亦邀請總幹事分享信息，包括靈實寧養院午間佈道聚會、東區尤德夫人那打素醫院午間崇拜、沙田威爾斯親王醫院午間崇拜等。總幹事亦應邀出席不同事委會的典禮，包括週年感恩崇拜、步行活動、會員大會等。

## 出版《慈聲》雙月刊：

07年《慈聲》共出版6期，每期印製12,500本。排版改為橫排，每期設主題，有多篇文章圍繞主題作討論及分享。一月號主題「牧關的明天」、三月號「建構全人健康社區」、五月號「醫院牧關實習對牧職的幫助」、七月號「院牧進佳」、九月號「百遍慈聲喚牧情」紀念《慈聲》出版第100期、十一月號「試叩中國牧關門」。每期《慈聲》邀請不同的教牧、醫護、院牧、病人等從多個層面分享，使讀者對院牧服務及院牧團隊有整體的認識，以致事工得到更大的肯定與支持。此外，由七月號開始，封底改為《關心》封面，並將專訪文章刊登，一方面加強宣傳，另一方面也讓讀者知道有關事工的推展。



## 沙巴及國內團體到訪：

於9月初沙巴博愛協會新任會長及同工訪港，聯會協助安排拜訪幾間院牧部，認識有關香港院牧事工及發展，彼此交流。沙巴同工邀請總幹事羅杰才牧師擔任該會海外顧問。另黑龍江省兩會及宗教事務訪港團於08年1月底到訪本會。



## 其他：

繼續差遣院牧韋啟志院牧第二期的事奉，協助出版通訊分享韋院牧事奉的近況。年中總幹事安排與真理浸信會及沙田事委會交流有關近況。另仍為新界東聯網成立「心靈關顧服務委員會」的成員，參與聯網有關的推動。





## 事工資源——搜尋、製作合適院牧服務所需的事工資源

### 《關心》醫院關懷刊物：



為醫院開拓探病資源是聯會一直努力的方向，《關心》的出版，可更有助院牧室開展服務。因為病人在住院期間，接觸文字媒體的時間和空間往往比一般人更多，但目前沒有一份刊物，是以「醫院病人和家屬」而出版，故此，籌備出版《關心》。刊物內容包括【名人專訪：真心分享】：每期邀約一位名人，可以是演藝界、商界、學界、社會精英、運動員等，透過他們的故事及分享，表達對病人的關心及鼓勵；【專欄：打開心窗、關心健康】：邀約不同作家或專業人士，寫出激勵生命，啟迪智慧，感悟人生的文章，甚至是護理錦囊、醫事趣聞；【醫病心情】與【心信筆疑】：分別由醫療人員分享醫者的堅持和關心及病人分享其感想；【新丁心事】：新入行的醫護分享工作的體會、掙扎與成長。刊物內容豐富，盼望能達到「把關心傳開，讓醫院有愛」。

籌備工作由06年底開始，先為《關心》召開讀者意見交流會議，邀請了病人、醫生、護士、院牧等出席，以「焦點小組Focus Group」探討內容的適切，了解他們對這份刊物的意見。在製作方面，與「從心會社」及吳思源先生合作，加上專業的攝影與設計，務求精美吸引。《關心》不以廣告方式尋求經費，但接受企業、機構、品牌、宗派、教會、個人的贊助，並會以鳴謝方式答謝。每個半月出版一期，印量視乎索取數量及籌得經費。以全港四十多間醫院，共有三萬病床，每月十萬人次入院，再加上七萬多醫療人員。初步只能以每期二萬份為起點，每期經費需要5萬元。

07年5月《關心》創刊號出版，至年底已順利出版五期，各印二萬份，已分發各醫院院牧部，反應熱烈，廣受歡迎，收到許多鼓勵的迴響。08年將出版八期，有關經費需要繼續籌募。另透過「華網」的協助，開設網上《關心》專輯，以電話收聽講道信息。



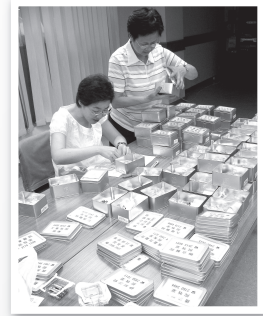


## 推展用MP3 機聽福音信息：



因第一批MP3機聽福音計劃反應理想，於07年7月底推出第二批MP3機，共購九十多部機分發到19間院牧室，病人可借用MP3機聽第二輯福音信息及詩

歌。



## 《花花祝福咭》及再版福音單張：

四款「花花祝福咭」深受院牧室的喜愛，亦得病人及家屬的歡迎，第二批分發6,140張給20間院牧室。另亦再版福音單張《福》、《祂復活了》、《永不止息的愛》、《祝你健康》及《第一個聖誕》，合共67,700張單張，免費提供給18間院牧室使用。



## 探病資源放送：

得到多間機構及弟兄姊妹慷慨送出福音小冊子及單張，豐富了各間醫院探病的資源。包括由海天書樓送出300多本兒童圖書；宣道出版社送出28套（共220本）書刊；基甸會送出兩款聖經，分別6,415本給病人及1,040本給醫護員工；祝福香港運動送出《我究竟為何而活》小冊子4,510本；角聲佈道團送出1,000隻《我心靈得安寧》音樂CD；岑惠儀姊妹送出《活著就是希望》福音小冊子4,800本繁體版及800本簡體版；陳惠明姊妹送出《請柬》福音小冊子4,000本；另分發《義工手冊》第二版及送出1,900《小麥子》見證DVD，受惠院牧室共有20間。

## 出版《院牧通訊指南2007》：

07年3月編印《院牧通訊指南》，是院牧室之間的聯絡及病人轉介的工具，內容刊印院牧事工行事曆及列出全年各院牧室有關活動，讓大家可以彼此支持。



## 訓練教育—舉辦訓練及製作教材

### CPE及牧關津助計劃：

為鼓勵在職醫院院牧持續進修，07年津助來自8間醫院的10位院牧接受CPE訓練，藉此幫助他們成長及提高院牧服務的水平。在職院牧得事委會同意，修讀雅麗氏何妙齡那打素醫院、香港浸信會醫院及伯特利神學院臨床牧關教育課程，均可申請。

### 神學生醫院探訪：

06至07年度建道神學院醫院探訪組有近二十位同學參與，分別到葛量洪醫院及廣華醫院定期探訪病人，聯會亦安排同學到訪葵涌醫院，認識精神病人的復康治療及院牧服務，並協助當晚病友崇拜聚會。於3月底同學到訪聯會並舉行「抑鬱症」專題講座，由愛協同工梁夢熊先生分享；另於4月底安排參觀東區尤德夫人那打素醫院放射治療及認識東區院牧事工的發展。臨床的探訪及院牧的督導，加上參觀醫院，提升同學對醫院牧關的認識。



### 「在職院牧研討會」定期聚會：

為促進在職院牧的持續學習及彼此交流，於每月最後星期二上午安排「在職院牧研討會」，07年曾研討以下專題，平均約有19人出席。這些聚會亦加強同工對不同課題的學習與反省。08年更改聚會時間為每月最二個星期四上午舉行。



月份	主題	講員／負責同工	出席人數
一月	主任會議：分享各院牧室事工近況與商討聯合事工的合作		13
二月	專題：末期病人的心靈關顧	謝建泉醫生 (伊利沙伯醫院腫瘤科前顧問醫生)	20
三月	暫停一次聚會(舉行週年會員大會)		
四月	專題：建立個人與院牧團隊的持續進修計劃	盧惠鈺牧師 (香港浸信會醫院 CPE 課程督導)	17
五月	探訪靈實寧養院	院長梁智達醫生及勞家怡院牧	19
六月	主任院牧會議：事工近況及事工的合作		13
七月	第三屆院牧日：攜手同行心不倦		
八月	專題：安樂死的核心問題及牧養的可能	葉敬德博士 (香港浸信會大學校牧)	22
九月	參與那打素醫院120週年紀念「關懷之心·服務之靈」專題講座	多位資深醫生及教授擔任講員	28
十月	主任院牧會議：事工近況及明年事工		14
十一月	專題：如何面對慈悲疲勞(Compassion Fatigue)	李耀全博士(香港中文大學崇基神學院教牧事工部副主任)	22
十二月	暫停一次聚會(聖誕節假期)		



## Omega生命關顧課程：

OMEGA課程是以「全人健康·全人關顧」的理念作基礎而編撰的普及教育課程，課程內容以「老、病、死」為學習範疇，幫助學員重整自己的生命，從而曉得如何關顧別人的生命。全套課程由吳庶深教授（現職於國立台北護理學院生死教育與輔導研究所助理教授）擔任主編。課程撰寫的工作於06年已開始，港台兩地均邀請學者及教牧成立小組，就課程的神學教育及課程編訂給予寶貴意見，香港小組已邀請郭鴻標博士、楊國強博士及譚沛泉博士參與。至07年底有關課程編撰已完成約一半，同工於5月底亦曾赴台，出席一課「試教」及進行課程檢討會議。課程及教案需作修訂，故需要延期至08年才可完成。



## 神學生醫院牧關日：

為擴闊神學生對醫院牧關的認識，去年籌辦第一屆神學生醫院牧關日，並得各神學院及同學大力的支持。第二屆神學生醫院牧關日於08年2月1日（五）下午在播道會恩福堂舉行，共有二百多位同學參加。是次得13間香港神學教育協會所屬之神學院協辦，主題為「拔出死亡的毒鈎——從信仰與牧關角度解開死亡的桎梏」，邀請香港中文大學崇基神學院講師龔立人博士擔任講員，並由羅杰才牧師回應。專題後安排七個牧關的工作坊，由院牧同工負責分享。經統計約有九成同學回應，會考慮再參加這聚會。



## 聯合事工——結合院牧及醫護之間的合作



### 院牧日：

第三屆院牧日主題為「攜手同行心不倦」，於07年7月9日下午在尖沙咀浸信會副堂舉行，當日有63位院牧同工出席。大會為參加者先預備愛筵，然後有專題講座，邀請那打素醫院CPE督導Dr. John Swift分享‘Chaplaincy: Called to do the Impossible’，專題分享後有小組研討，彼此交流。盼望每年院牧日能增進院牧同工團隊的精神，並在院牧服侍上互相激





## 聯合步行籌款活動：

步行於07年11月3日（六）下午在大埔海濱公園順利舉行，是次有12間事委會合辦步行活動。當日由那打素及大埔醫院高級行政經理李敏儀女士擔任主禮，參與人數約有300人。今年籌得款項總數\$1,032,243.30，支出約佔總收入3%，由受惠的事委會分擔，所有款項已按步行者意願於年底分發。各醫院院牧事委會籌得款項（未減支出）如下：

	院牧事委會	籌款總額 HK\$
1	深水埗區	218,768.50
2	伊利沙伯	203,758.00
3	東區那打素·尤德	110,512.00
4	廣黃	101,453.00
5	院牧事工聯合會	98,717.50
6	香港區私立	90,125.00
7	北區	72,308.00
8	九龍	63,515.00
9	律敦治	30,090.00
10	播道	29,555.00
11	大埔那打素	6,340.00
12	樂城區	4,061.30
13	聯合	3,040.00



## 「香港醫院院牧事工」 (www.hospitalchap.org.hk) 網頁：

院牧事工網頁扮演推介整體香港醫院院牧事工的角色，讓瀏覽者認識各醫院事工及聯合性活動。聯會負責管理整個網站，設計各醫院院牧室的專頁，恆常為院牧室更新資料。統計2007年度網頁點擊地區最高是香港、中國、美加等地區。08年初將會推出網頁英文版，讓瀏覽者可以對香港的醫院院牧事工有基本的認識。



### 聯合事工（醫護）：

#### （一）與香港基督徒醫生及牙醫團契（CMDF）合作推動以下事工：



#### 合辦「香港基督教教牧醫療福利計劃」：

為服侍教牧人員而設這計劃，並豁免參加費用。06年已開始以電子化處理報名及查詢事宜，節省不少紙張及郵遞的工作。07年申請新証有136張，截至年底發出有效的優惠証共有922張。

#### （二）與香港基督徒醫生及牙醫團契（CMDF）及香港基督徒護士團契（NCF）合作推動事工：

#### 舉辦「白色彩虹」心靈音樂會：

音樂會於2007年9月18日（二）8:00pm紅磡高山劇場舉行，今年除與NCF與CMDF合辦外，還有那打素全人健康持續進修學院、Happy Tree及Caring Hands全力支持。今年主題為「白色彩虹」，內容：音樂及詩歌由葉錫安先生與生命之泉負責、短劇由中大護理系學生演繹醫護忙碌的生涯、見證短片由兩位前線醫護分享從醫護工作對生命的體會、短講由李耀全牧師分享激勵的信息，當晚約有500人出席，反應相當熱烈。





## 行政支援 — 支援各院牧室的事務需要

### 辦事處：

同工退修會於1月19日舉行，各同工回顧過去一年的事奉及分享來年事工的推展。同工黃紫荊姊妹於7月初誕下男嬰，產假完結後於10月初返回工作崗位，產假期間聘得余美蓮姊妹協助有關行政工作。幹事梁淑儀姊妹在聯會任職多年，於07年轉為負責辦公室事務、寄發工作、聯繫義工等工作。有關會計工作則另聘同工負責，於5月至8月期間得葉惠嫻姊妹協助；8月底開始由余福愛姊妹協助，余姊妹有豐富會計及財務管理的經驗，期間以半職協助會計工作，08年轉為全職工作。



辦事處除恆常工作外，仍支援院牧室不同的需要。包括網頁、電郵、保險及強積金等。在財務方面，收到奉獻者支持不同醫院的捐獻，全年約有二十三萬元，已轉交指定院牧室。此外，07年協助更換同工的醫療住院保險計劃，減低了院牧室有關支出。

07年繼續幫助院牧室設計及印製刊物工作，包括為沙田區長跑及步行籌款活動宣傳品、橫額、贊助表及紀念品；為基督教聯合醫院設計義工訓練課程海報、院牧事工30週年紀念特刊及健康主日單張；為香港區私立醫院設計印製通訊及年報、為新界西院牧事工設計印製通訊及步行籌款活動海報與贊助表；為瑪葵院牧事工設計義工訓練班海報及報名表；為律敦治醫院設計印製通訊及08年日記簿等等。盼望藉提供的協助，使院牧室能節省有關資源。

### 辦公室維修：

因辦公室原有裝修老化，牆壁、電力、水管、天花等亦出現不同程度的問題，董事會已議決重修辦公室，並委任小組跟進。07年5月開始推動〈磚一顯愛心〉籌募裝修所需費用，預算支出為港幣120萬元，截至07年底已籌得80多萬元，工程計劃於08年5月份動工。

## 鳴謝

衷心感謝陳淑媛女士、胡鄧潔珊女士、周雪桃女士、方勞珮延女士、黃碧英女士、宣道會北角堂與宣道會樂富堂多位長者等恆常義務協助聯會的工作。他們忠心的服侍，成為我們的鼓勵。



# 2007年度財務報告

## (I) 全年收支表

(截至2007年12月31日)

收入	HK\$	支出	HK\$
常費奉獻		事工支出	370,883.08
世界傳道會 / 那打素基金資助	250,000.00	慈聲印刷費及郵費	272,224.34
借用地方奉獻	228,000.00	印刷費及郵費	35,609.34
會員年費	65,500.00	同工薪津	
步行籌款	96,995.90	辦公室固定運作費用	106,373.46
特別奉獻	14,350.00	行政費用	110,718.48
其他收入	496,522.75	固定資產折舊及土地租賃開支	153,939.02
		雜項	3,450.10
總收入		總支出	
		盈餘 / (不敷)	(50,104.19)

## (II) 資產負債表

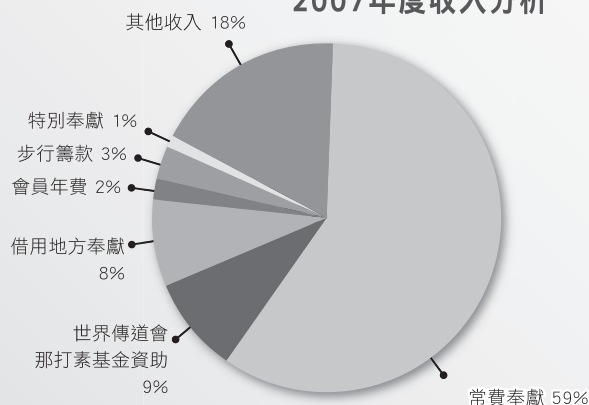
(截至2007年12月31日)

	2007 HK\$
<b>非流動資產</b>	<b>4,403,926.06</b>
<b>流動資產</b>	
應收賬項	16,919.66
預付土地租賃開支	77,291.44
預付費用	11,793.88
水、電按金	14,300.00
銀行存款及現金	1,474,728.97
	1,595,033.95
<b>流動負債</b>	
應付費用	9,403.00
租售供款	22,585.00
預收款項	211,311.76
暫收款項	120,338.38
	363,638.14
<b>流動資產淨值</b>	<b>1,236,395.81</b>
<b>資產淨值</b>	<b>5,635,321.87</b>
<b>運用資金</b>	<b>4,0483,918.69</b>
發展備用金	789,850.00
臨床牧關教育基金	21,196.37
關懷醫護行動基金	204,901.47
辦公室裝修備用金	570,455.34
	5,635,321.87

## (III) 07 年度收入來源統計

收入項目	金額	%
常費奉獻		59
世界傳道會/ 那打素基金資助	\$250,000.00	9
借用地方奉獻	\$228,000.00	8
會員年費	\$65,500.00	2
步行籌款	\$96,995.90	3
特別奉獻	\$14,350.00	1
其他收入	\$496,522.75	18
合共：		100

## 2007年度收入分析

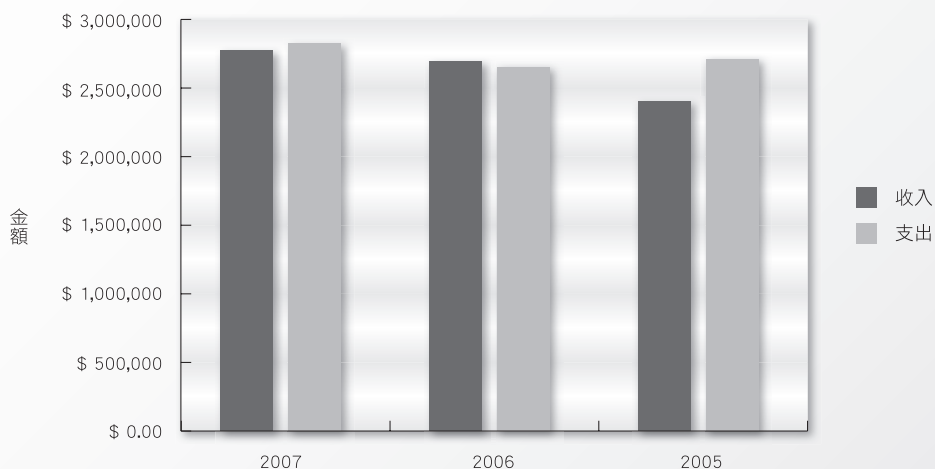




## (IV) 三年財政狀況比較

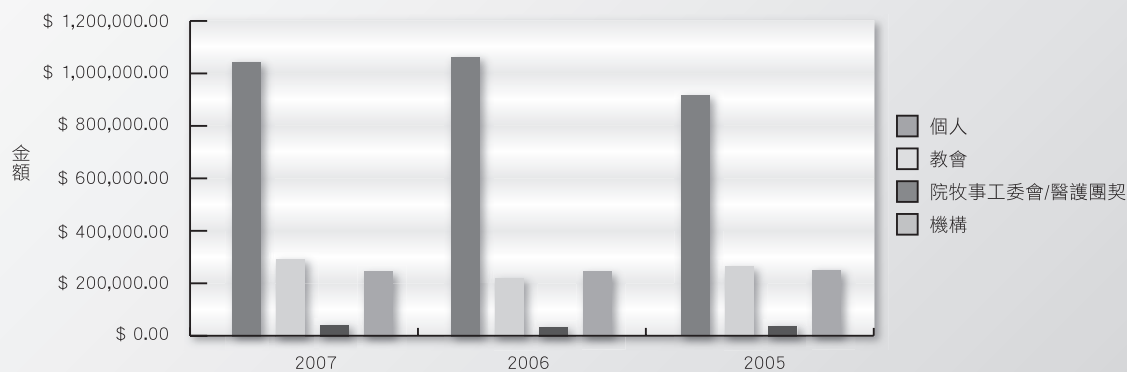
### (A) 05-07年收入與支出比較

	2007年	2006年	2005年
收入	\$2,775,464.98	\$2,690,201.74	\$2,402,067.20
支出	\$2,825,569.17	\$2,652,487.47	\$2,710,200.92
盈餘/(不敷)	(\$50,104.19)	\$37,714.27	(\$308,133.72)



### (B) 05-07年常費奉獻比較

常費奉獻	2007年	2006年	2005年
個人	\$1,043,101.00	\$1,060,377.29	\$915,376.30
教會	\$293,900.25	\$221,337.90	\$265,163.40
院牧事委會/醫護團契	\$43,400.00	\$34,648.00	\$38,439.00
機構	\$245,695.08	\$246,131.40	\$252,426.00
合共	<b>\$1,624,096.33</b>	<b>\$1,562,494.59</b>	<b>\$1,471,404.70</b>



本會事工主要分為五大範疇，其中多為恆常性事工。性質及內容可參本年報中的各項報告。下列為一些重要事工介紹：

## 1. 出版《慈聲》及《關心》

《慈聲》是一份推廣院牧服務的雙月刊，每期出版約12,000份，編寫及印刷的壓力都不輕，但《慈聲》的作用卻十分重要和有效。

《關心》是一份定位在醫院，以病人、家屬和醫療人員為對象的半月刊，每期出版20,000-25,000份。透過院牧室送予醫院中各人，深受歡迎，且對院牧服務產生輔助作用。

## 2. 編撰生命關顧普及教育課程

課程定名為《OMEGA生命關顧課程》（暫未有中文名稱），此課程為一嶄新和獨立的事工。課程的目的是要推動「正向思考生命、樂觀面對處境、用心關懷親友、積極扶助他人」的精神，目標學員是教會的弟兄姊妹，聯會希望透過這個課程喚起對生命牧關的熱情。（課程進度未如理想，期望於08年完成）

## 3. 院牧專業的發展

已先成立了院牧專業發展籌備小組，並委任工作小組進行院牧專業守則的編寫工作。院牧聯會會盡力支持院牧在專業發展方面的需要，並協助提升各院牧在醫院中的地位及服務質量。

## 4. 舉辦院牧日，促進院牧交流

院牧日是一個能夠成為院牧界彼此凝聚和學習的機會，也是一個合一的標誌。

## 5. 製作探病資源

院牧服務最重要的是透過院牧和探訪義工的床邊關懷。但病人大部份時間臥床，適宜的探病資源，如：單張、小冊子、刊物、MP3等，都可以起到一定作用。聯會在這方面每年都會積極開發，並投入更多支持，使院牧室有更多的探病資源。

## 6. 舉辦神學生醫院牧關日

07年舉辦了第一次，反應非常良好。08年會舉辦第二次。計劃在頭三年每年舉辦，然後再檢討是每年辦還是隔年辦。

## 7. 重修辦公室

07年董事會通過，為事工的長遠發展需要，重修辦公室，並積極籌募所需經費120萬元。至07年底已籌得過半，故決定在08年5月中動工，相信工程會帶來同工們的不便和壓力，但同時亦會使同工們鼓舞，因為新的辦公室會更有效率和愉快。

## 8. 修章

由於會章有部份需要修訂，以適合聯會的發展。08年的會員大會將議決修章事宜。

# 2008年財政預算

	支出	金額Amount (\$)	
一·	事工支出：		1,000,000.00
	《慈聲》雙月刊出版	240,000.00	
	《關心》月刊出版	300,000.00	
	《Omega》生命關顧課程	200,000.00	
	探病材料製作、聯合活動等	100,000.00	
	教育：專業發展及牧關教育等	70,000.00	
	事工推廣費用	40,000.00	
	其他：印刷及郵費	50,000.00	
二·	薪金及強積金		2,100,000.00
三·	行政費用		50,000.00
四·	辦公室固定運作費用		150,000.00
五·	辦公室設備		10,000.00
六·	雜項		20,000.00
	預算總支出		\$ 3,330,000.00

推行2008年事工計劃，實在需要您的代禱、關心及支持。如有奉獻，可用劃線支票，抬頭請寫「院牧事工聯會」或‘AHKHCCM’；或直接存入本會之匯豐銀行儲蓄戶口，號碼為：143-5-014681，並將入數紙寄回或傳真至本會；或以信用咭奉獻，可於網頁[www.hospitalchap.org.hk](http://www.hospitalchap.org.hk) 下載奉獻表格。如有任何查詢，歡迎聯絡本會同工。



# 謝

衷心感謝下列奉獻者於07年間慷慨奉獻，支持本會經常費、MP3聽福音計畫、《小麥子》DVD送病人、「OMEGA」課程、《關心》刊物出版、「磚一顯愛心」辦公室裝修計畫、差遣院牧及透過本會代轉奉獻，支持院牧服務的需要。

## 奉獻者芳名

方 璐	何耀華	李燕燕	徐志澄	梁寶蓮	陳慧儀	黃志明	趙伯宏	鄧懿君	譚傑帆
吳 太	余美蓮	李靜儀	徐婉玲	梅嘉慧	陳慧琼	黃沛宜	趙金蓮	黎君紅	譚耀棠
呂 美	余慧英	李璧淳	翁惜鳳	莫家菁	陳潔雯	黃佩君	趙美珍	黎嘉玲	關恩麗
呂 鳳	余詩思	李麗娟	翁蓮芬	莫湘萍	陳熾鴻	黃東英	趙敏儀	盧兆榮	關啟基
忻 珠	余碧琴	李寶琼	茹子豐	莫慕雲	陳燕群	黃信君	趙淑瑩	盧勁妍	關詠詩
林 太	余鳳少	李耀強	袁月霞	莫潔華	陳蕙美	黃建明	趙景莊	盧建聯	關綺梅
林 檢	余靜華	杜婉霞	袁偉強	莊志剛	陳蕙蓮	黃美玲	趙鳳藻	盧愛蘭	關鳳愛
張 培	余麗霞	沈偉成	袁詠詩	許秀俐	陳錦文	黃偉力	趙繼馨	盧瑞珍	蘇玉玲
張 鳳	吳天安	阮耀華	袁慧儀	許煥珍	陳靜妍	黃淑敏	劉小雯	盧瑞珠	蘇佩賢
黃 就	吳建源	余淑芳	馬玉玲	郭玉蓮	陳麗芳	黃惠芬	劉月娟	盧瑞鳳	蘇美英
葉 萍	吳炳榮	周志榮	馬國輝	郭玉瓊	陳麗娟	黃惠娟	劉淑儀	蕭亦菁	蘇展圖
潘 恩	吳健源	周美英	高玉梅	郭多加	陳麗蟬	黃詠儀	劉雪芬	蕭信章	蘇振威
潘 德	吳琴香	周淑惠	高郁武	郭如珍	陳寶珠	黃意融	劉惠a明	蕭啟華	蘇曼霞
談 頌	吳新傑	周楚芳	區潤琛	郭家耀	陸鳳蓮	黃愛蘭	劉德珍	賴子健	蘇綺雯
霍 心	吳群英	周慧貞	張文泰	郭偉強	麥永建	黃業超	劉麗冰	賴漢強	不記名5位
譚 華	吳碧珊	周麗歡	張月新	郭鴻標	麥兆堅	黃瑞德	歐笑玲	錢燕群	主知名2位
丁家準	吳德如	招順帆	張宇鵬	陳友冬	麥家碧	黃碧英	潘志遠	霍寶珍	未知名20位
尹嘉欣	吳龍光	招潔文	張宏恩	陳少莊	麥凱欣	黃碧霞	潘偉昌	鮑鳳琼	無名氏2位
文春花	吳耀林	易小鳳	張秀珍	陳文成	麥詠詩	黃潔萍	潘啟文	龍紹榮	隱名氏10位
方少明	呂玉華	林子山	張玲玉	陳如意	勞家怡	黃樹輝	潘啟迪	龍福昌	文李澤華
王玉霞	呂建武	林小慧	張美田	陳汝誠	彭小績	黃麗榕	潘喜瑟	薛樹德	司徒秀明
王振起	呂珮雯	林少芬	張美婷	陳佐才	彭志文	黃麗嫻	蔣鴻基	謝秀嫻	何趙美滔
王凱明	呂焯安	林如寶	張振發	陳伯珍	彭家燕	黃寶麗	蔡匡貞	謝秀蘭	李潘燕芳
王楚琴	呂瑞潔	林秀蓉	張國光	陳志全	彭詩慧	黃耀明	蔡淑芬	謝慧兒	胡鄧潔珊
王煒東	呂慶棠	林佩英	張國英	陳美枝	彭翠萍	黃顯光	蔡淑貞	謝樹強	莊陳素嫻
王鳳英	岑秀麗	林明慧	張國堅	陳美蓮	曾乃明	楊如意	蔡智華	鍾卓彬	郭余慧德
王慧英	李少英	林泳峰	張淑嫻	陳英明	曾文亮	楊明慧	鄭少芳	鍾維壽	陳郭樹玉
王潔瑩	李文傑	林振華	曹巧玲	陳桂滋	曾志光	楊國寶	鄭少霞	鍾轉芳	彭楊錦芳
王寶文	李玉玲	林純彬	曹聖玉	陳素嫻	曾秀華	楊綺陽	鄭巧如	鍾寶嫻	曾張玉珍
司徒雄	李玉蓮	林婉貞	曹燕群	陳彥彥	曾財芬	楊鳳儀	鄭肖珍	韓馬利	游郭感恩
甘志培	李彼得	林敏玲	梁玉英	陳崇一	曾惠娟	楊錦輝	鄭佩玲	簡念恩	黃余雪菁
白群仙	李治平	林嘉芬	梁兆昌	陳淑筠	曾綺文	楊靜閨	鄭佩儀	簡燕玲	黃盧燕容
伍連順	李保羅	林綺華	梁志成	陳許容	游少薇	葉如璧	鄭明明	聶德權	楊關詠娟
伍瑞琼	李家豐	林翠卿	梁秀琼	陳雪茵	游少蘅	葉美玲	鄭家強	藍志洪	甄徐潤馨
伍銀歡	李浩然	林潔芳	梁炳權	陳紫婷	湯新南	葉培輝	鄭義廣	鄭佩珍	趙陸榮百
曲奇士	李純超	林麗花	梁家鏞	陳華倫	程俊傑	葉淑芬	鄭靜香	龐芷坤	歐陽家強
朱月華	李偉強	邱徽道	梁祝池	陳迺昌	舒君羽	葉群星	鄭鎮雄	羅玉貞	鄧唐少珍
朱艷梅	李健揚	侯潤妹	梁敏詩	陳雅宜	華潔明	葉榮根	鄭麗玉	羅志強	龐陳麗娟
江俊華	李國雄	姚志仁	梁紹龍	陳慎芝	馮少芬	董秀英	鄭艷萍	羅家儀	羅吳燕兒
何文昶	李國碧	柯國榮	梁傑晃	陳瑞英	馮少蓮	詹小玲	鄧少鑾	羅桂芳	李銘鼎伉儷
何肖芳	李國權	胡子翔	梁惠貞	陳誠東	馮容妹	鄧小寶	鄧玉蓮	羅偉基	唐萬年伉儷
何孟儀	李婉屏	胡求善	梁智達	陳嘉麗	馮貴嬌	雷同德	鄧肖鳳	羅澤文	徐均平伉儷
何炳雄	李從心	胡秀蘭	梁滿濠	陳碧儀	馮瑞雲	雷柱芬	鄧偉賢	羅燕蘭	陳祖盛伉儷
何淑歡	李瑞蓮	范志華	梁鳳娟	陳福全	馮綺雯	雷耀光	鄧淑芬	譚一翔	馮佰浩伉儷
何淑嫻	李誠仁	孫國鈞	梁德揚	陳福財	黃少凌	鄧玉平	鄧惠芳	譚兆秋	黃漢聰伉儷
何樂燕	李德強	孫惠芳	梁潔冰	陳維智	黃文遜	廖天雲	鄧傳儒	譚珊珊	鄧忠華伉儷
何潔儀	李慶堂	容葉銜	梁鴻文	陳銀英	黃兆邦	廖俊明	鄧靜儀	譚笑嫦	鄧祺股伉儷
何穎詩	李潤鑾	容嘉穎	梁璐珊	陳慧娥	黃百如	廖錦帆	鄧燦洪	譚偉強	謝興堯伉儷



## 奉獻者芳名

鍾建民伉儷  
方焯達、勞珮延  
王國耀、陳維智  
朱恩召、羅嫻顯  
李錦雲、鍾鳴珊  
沈國志、李詠嫻  
林少文、胡婉芳  
邱國禮、黃虹湘  
張錦文、曾彩芬  
郭廣生、陳彩玉  
陳有嘉、洪琦明  
陳健榮、趙樂遊  
陸亮、蘇沁潔  
彭志根、姚慕華  
黃光明、林靜華  
黃應鴻、阮雅麗  
歐瑞恩、譚寶玉  
羅杰才、馮少群  
蘇美英、簡曉樺  
Au, Derrick  
Chan Tat Nin  
Chan Wai Ching  
Cheng Wai Man  
Choi Wai Ling  
Chow Shuk Wai  
Fok Po Chu, Christine  
Fung Kit Yi  
Hing Kwong Li  
Ho Chi Che, Carol  
Ho Pik Fong  
Kan Siu Ying  
Kan Yau Kam  
Ku Kwok Kuen  
Lai Pui Fun  
Lam Lun Ho  
Lau Chun Lok  
Lau, Kevin  
Lee Shun Kwong  
Lee Sin Kwan &  
Lee Lee Sou Yue  
Leung Chuk Han  
Leung Suk Fun  
Li Lai Fun, Dorothy  
Li Sou Kuen, Jennifer  
Li, Cookie  
Man Kwong Sun

Maria Tang  
Ng Yuet Wo  
Ng, Jimmy & Katherine  
Ng, Julie  
Pao Hui Ming  
Pong Pui Pui  
Shiu Wai Sang  
Sin Mun Sun  
Sit Wai Wah  
Tang Pui Fan  
Wong Kwok Leung  
Wong Kwong Tat, Patrick  
Wong Tin Wing  
Wong Wing Ling  
Yeung Yu Chun, Stella  
Yip Wai Chi  
Yu, Anita  
Yu, Kenneth  
Yuen Man Ho, Danny  
Yuen Sin Yee, Alice  
元朗靈糧堂  
旺角浸信會  
青山浸信會  
宣道浸信會  
真理浸信會  
彩坪浸信會  
黃埔崇真堂  
學基浸信會  
九龍城浸信會  
尖沙咀浸信會  
信義會主恩堂  
宣教會恩磐堂  
宣道會北角堂  
宣道會信愛堂  
宣道會福蔭堂  
宣道會樂富堂  
香港浸信教會  
神召會友愛堂  
神召會迦勒堂  
神召會聖光堂  
神召會禮拜堂  
基督教主立堂  
基督教信心堂  
基督教恩霖堂  
基督教銘恩堂  
培正道浸信會

崇真會西貢堂  
崇真會黃埔堂  
聖公會諸聖堂  
播道會天泉堂  
播道會恩福堂  
禮賢會九龍堂  
禮賢會上水堂  
禮賢會禮中堂  
九龍城基督徒會  
宣道會牛頭角堂  
基督教仁愛教會  
基督教會忠信堂  
基督教會恩雨堂  
牛頭角平安福音堂  
便以利會香港仔堂  
香港路德會愛心堂  
浸信宣道會明恩堂  
真理浸信會真理堂  
真理浸信會雍基堂  
真理浸信會榮光堂  
順寧道平安福音堂  
黃竹街平安福音堂  
筲箕灣國語浸信會  
九龍五旬節會沙田堂  
中華基督教會大埔堂  
中華基督教會長洲堂  
中華基督教會基真堂  
中華基督教會基灣堂  
中華基督教會梅窩堂  
五旬節聖潔會沙角堂  
竹園區神召會榮恩堂  
基督教九龍五旬節會  
基督教協基會馬可堂  
五旬節聖潔會沙頭角堂  
中華基督教會基道旺角堂  
中華基督教播道會思明堂  
中華基督教禮賢會九龍堂  
中華基督教禮賢會香港堂  
基督徒信望愛堂(九龍灣堂)  
基督教香港信義會信望堂  
基督教香港崇真會救恩堂  
循道衛理聯合教會鯉魚門堂  
中華基督教會合一堂馬鞍山堂  
中華基督教會梁發紀念禮拜堂  
基督教以馬內利傳道會靈真堂  
九龍塘基督教中華宣道會上水堂

九龍塘基督教中華宣道會大坑東堂  
中華基督教會油塘梁發紀念禮拜堂  
中華基督教禮賢會香港區會慈雲山堂  
宣道會元基堂彌迦團  
香港信義宗聯會婦女部  
播道會恩福堂長青團契  
屯門平安福音堂尼希米團  
廣東道平安福音堂松柏團  
香港華人基督會滙源堂提摩太團  
Fanling Tsung Kyam Church  
Holy Cross Lutheran Mission (Tsuen Wan)  
Milton Keynes Chinese Christian Church  
香港浸信會醫院  
香港醫療動員會  
香港基督徒護士團契  
基督教聯合醫院護士團契  
仁濟醫院院牧事工委員會  
新界西院牧事工有限公司  
基督教靈實協會院牧事工組  
沙田區醫院院牧事工有限公司  
伊利沙伯醫院院牧事工有限公司  
香港區私立醫院院牧事工委員會  
瑪嘉烈醫院暨葵涌醫院院牧事工委員會  
廣華醫院及黃大仙醫院院牧事工委員會  
鴻福堂集團  
偕行坊心理中心  
基督教文化學會  
天醫國際有限公司  
永駒投資有限公司  
恆立科技有限公司  
草姬國際有限公司  
捷達食品工業中心  
文邦製造廠有限公司  
何世明基金(有限公司)  
加港建築工程有限公司  
回歸轉神協會有限公司  
Bematek Ltd,  
Communication Art Design & Printing Ltd  
Lingold Ltd.  
Noah Service Ltd  
Snaptots (Far East) Ltd.  
U18 Company Ltd.  
Well Harvest Production Ltd.

## 特別鳴謝：

### 世界傳道會／那打素基金資助

港幣25萬元作為支持本會推展院牧事工之用



WM / Nethersole Fund  
世界傳道會／那打素基金



# 會員名單

## 醫院院牧事委員會：

1. 港島西南區基督院牧事工有限公司
2. 東區尤德夫人那打素醫院院牧事工委員會
3. 尤德夫人醫院院牧事工委員會
4. 律敦治醫院院牧事工委員會
5. 香港區私立醫院院牧事工委員會
6. 香港長洲基督教聯會
7. 伊利沙伯醫院院牧事工有限公司
8. 廣華醫院及黃大仙醫院院牧事工委員會
9. 香港浸信會醫院基督教事工委員會
10. 播道醫院院牧事工委員會
11. 基督教樂城院牧事工有限公司
12. 基督教聯合醫務協會院牧事工委員會
13. 基督教靈實協會福音事工部院牧事工委員會
14. 深水埗區院牧事工委員會
15. 瑪嘉烈醫院暨葵涌醫院院牧事工委員會
16. 仁濟醫院院牧事工委員會
17. 新界西院牧事工有限公司
18. 沙田區醫院院牧事工有限公司
19. 雅麗氏何妙齡那打素醫院牧關事工督導委員會
20. 大埔區院牧事工委員會
21. 基督教北區院牧事工有限公司

## 堂會／機構會員：

1. 神召會禮拜堂
2. 宣道會北角堂
3. 聖公會諸聖堂
4. 九龍城基督徒會
5. 宣道會錦繡堂
6. 筲箕灣潮人生命堂
7. 基督教信生會
8. 基業地產公司
9. 基督教平安堂
10. 九龍塘基督教中華宣道會

## 個人會員：

1. 陳維智醫生
2. 鍾秀嬋小姐
3. 馮志明先生
4. 林錦濤牧師
5. 游少薇醫生
6. 謝達明院牧
7. 姚鏡鴻牧師



全人醫治 全人健康  
Holistic Healing & Health

地址：香港九龍樂富杏林街4-6號地下 電話：2339 0660 圖文傳真：2339 0966

網址：<http://www.hospitalchap.org.hk> 電郵：[ahkhccm@hospitalchap.org.hk](mailto:ahkhccm@hospitalchap.org.hk)

通訊地址：香港九龍中央郵箱70758號

Address: G/F., 4-6 Heng Lam Street, Lok Fu, Kowloon Tel: 2339 0660 Fax: 2339 0966

Website: <http://www.hospitalchap.org.hk> Email: [ahkhccm@hospitalchap.org.hk](mailto:ahkhccm@hospitalchap.org.hk)

Postal Address: P.O. Box 70758, Kowloon Central Post Office, H.K.